

# E35 - I Know Hell

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:08] Garfiel**

We're goin' to the mansion?!

**[00:10] Subaru**

I know what's going to happen,  
and I have to stop it!

**[00:14] Subaru**

She's drawn to me, which means—

**[00:15] Garfiel**

If you say we gotta use you as bait,

**[00:18] Garfiel**

I'm gonna bite off one of your fingers!

**[00:20] Garfiel**

The old hag and Ram and everyone  
else already got swallowed up!

**[00:24] Garfiel**

I'd be a disgrace if I let it get you, too!

**[00:29] Subaru**

The shadow... swallowed up all of them?

**[00:34] Garfiel**

Yeah.

**[00:36] Garfiel**

The whole ground was engulfed by the  
shadow before I even realized it.

**[00:40] Garfiel**

If Ram hadn't sent me flying with  
her wind, it would've gotten me, too.

**[00:46] Subaru**

So Ram and Ryuzu-san were just...

**[00:48] Subaru**

And Otto...

**[00:50] Subaru**

And Emilia, too?

**[00:57] Subaru**

Damn it! Why now, of all times?!

**[01:01] Subaru**

Who's there?!

**[01:06] Subaru**

What kind of joke is this?

**[01:08] Garfiel**

I was hopin' you wouldn't have to see this.

**[01:10] Subaru**

Are those clones of Ryuzu-san?

**[01:13] Garfiel**

Don't worry about them.

**[01:15] Garfiel**

They ain't her.

**[01:17] Garfiel**

They're empty on the inside.

**[01:19] Subaru**

What are you planning to do?

**[01:23] Garfiel**

What do you think?

**[01:26] Garfiel**

We're gonna bust through with  
sheer numbers and crush it!

**[01:44] Envy**

I love you.

**[01:46] Garfiel**

There you are!

**[01:53] Subaru**

Wait!

**[02:00] Garfiel**

Go!

**[02:19] Envy**

I love you.

**[02:21] Subaru**

Shut up...

**[02:22] Envy**

I love you. I love you. I love you.

**[02:25] Subaru**

Shut up!

**[02:26] Envy**

I love you. I love you. I love you.

**[02:29] Envy**

Subaru-kun...

**[02:30] Subaru**

Don't you dare call me that!

**[02:31] Envy**

I love you. I love you. I love you.

**[02:33] Subaru**

Cut the crap!

**[02:34] Envy**

I love you. I love you. I love you.

**[02:34] Subaru**

The first real "I love you" I was  
given in this world was so powerful,

**[02:37] Envy**

I love you. I love you. I love you.

**[02:38] Subaru**

it made me think a loser like me  
could actually become a hero!

**[02:41] Envy**

I love you. I love you. I love you.

**[02:43] Subaru**

The number one and number two places  
in my heart are already taken!

**[02:44] Envy**

I love you. I love you. I love you.

**[02:46] Subaru**

There's no room in here for you!

**[02:48] Envy**

I love you. I love you. I love you.

**[02:49] Subaru**

Compared to you,

**[02:51] Subaru**

I'd have an easier time loving Echidna  
or any of the other witches!

**[03:03] Envy**

I love you. I love you. I love you.

**[03:07] Envy**

Love me. Love me.

**[03:10] Envy**

Love me.

**[03:12] Envy**

Love me. Love me. Love me.

**[03:15] Envy**

Love me. Love me. Love me.

**[03:18] Envy**

Love me. Love me.

**[03:21] Subaru**

This... isn't death.

**[03:23] Envy**

Love me. Love me. Love me.

**[03:24] Subaru**

The shadow is surrounding me...  
engulfing me...

**[03:28] Envy**

Love me. Love me. Love me.

**[03:28] Subaru**

It's just... going to keep  
loving me... forever?

**[03:32] Envy**

Love me. Love me. Love me. Love me. Love me.

**[03:37] Subaru**

Petra's handkerchief...

**[03:38] Envy**

Love me. Love me. Love me.

**[03:41] Envy**

Love me. Love me. Love me.

**[03:42] Subaru**

Did Echidna... know this was going to happen?!

**[03:45] Envy**

Love me. Love me. Love me. Love me. Love me.

**[03:51] Envy**

Love me. Love me. Love me. Love me.

**[03:54] Subaru**

That damn witch!

**[03:56] Envy**

Love me. Love me. Love me. Love me.

**[03:59] Envy**

Love me.

**[04:36] Subaru**

I... swear...

**[04:40] Subaru**

I'm going... to save you.

**[04:56] Subaru**

I made it back.

**[05:00] Subaru**

Emilia!

**[05:05] Subaru**

What?

**[05:12] Subaru**

Why am I shaking?

**[05:15] Subaru**

I can't... actually be...

**[05:24] Subaru**

Emi...lia...

**[05:29] Emilia**

Subaru?

**[05:32] Emilia**

Where...

**[05:34] Emilia**

Wait, I was just...

**[05:39] Emilia**

Subaru?

**[05:42] Emilia**

Why...

**[05:44] Emilia**

do you look like you're in so much pain?

**[05:58] Emilia**

It's all right. It's all right, Subaru.

**[06:01] Emilia**

I'm right here, see?

**[06:03] Emilia**

I'm right here.

**[06:09] Ram**

So...

**[06:11] Ram**

You were supposed to help Emilia-sama,  
but you only caused trouble for her.

**[06:14] Ram**

Why are you even alive?

**[06:15] Emilia**

After you came in hoping to help me,

**[06:17] Emilia**

it's really a shame you got  
so worried that you started crying.

**[06:20] Subaru**

Emilia-tan, you're gonna make me cry again.

**[06:23] Emilia**

But you're always the one helping me.

**[06:27] Emilia**

So a part of me is relieved  
that you let me see

**[06:31] Emilia**

this weaker side of you.

**[06:35] Subaru**

I'd rather not let you see  
that side of me, though.

**[06:39] Emilia**

Huh? Why not?

**[06:41] Subaru**

Because I only want you to see the part  
of me that's trying to look good.

**[06:46] Subaru**

I want you to forget that I'm  
actually a weak, helpless loser.

**[06:51] Emilia**

Hey! I'm not going to hate you just because

**[06:54] Emilia**

you showed me a moment of weakness!

**[06:57] Ram**

Hah. That pride isn't very convincing

after you've just bawled your eyes out.

**[07:01] Subaru**

Do you have to rain on my  
parade every single time?!

**[07:04] Otto**

Now, now. Ram-san's attitude is  
just how she shows she's worried.

**[07:15] Garfiel**

Yeah, I wasn't sure what was  
gonna happen for a minute,

**[07:17] Garfiel**

but I'm glad ya made it back all right.

**[07:20] Garfiel**

I guess a little breeze won't knock  
the gafgalon fruit off the tree,

**[07:22] ---**

and that ain't nothin' to sneeze at!

**[07:25] Subaru**

Ow!

**[07:26] Subaru**

Wait... that's it?

**[07:29] Garfiel**

Huh?

**[07:31] Subaru**

*Well, if nothing else,  
Garfiel isn't hostile right now.*

**[07:35] Subaru**

*The trial didn't break Emilia's spirit,*

**[07:37] Subaru**

*and Garfiel is still maintaining  
his neutral stance.*

**[07:40] Subaru**

*This is the best starting  
point I've had so far.*

**[07:43] Subaru**

*Now I just need to work out what  
I can test, and what I can bring back.*

**[07:47] Subaru**

*I have to make use of this the best I can.*

**[07:52] Subaru**

Ram, there's something  
I want to talk to you about.

**[07:54] Ram**

Pervert.

**[07:55] Subaru**

You're jumping to conclusions  
*and* making me sound bad!

**[07:58] Ram**

Hmph.

**[07:58] Subaru**

For one thing, I've never  
looked at you in that way!

**[08:01] Ram**

True. You usually look much more vague.

**[08:06] Ram**

What is it you want to ask of me?

**[08:10] Subaru**

It's about Garfiel.

**[08:12] Subaru**

I'm about to do something behind his back,

**[08:14] Subaru**

and there's a good chance  
he'll try to interfere.

**[08:17] Subaru**

So I want you to keep him here.

**[08:21] Ram**

I don't like that look in your eyes, Barusu.

**[08:23] Subaru**

Get over your weird suspicions, would you?

**[08:25] Ram**

Very well, then.

**[08:27] Subaru**

Thanks. I appreciate it.

**[08:29] Ram**

Ten favors in return will do.

**[08:30] Subaru**

That's a lot!

**[08:36] Subaru**

*When I was inside that shadow,  
I merged with many consciousnesses.*

**[08:40] Subaru**

*Those were probably her victims' memories.*

**[08:43] Subaru**

*It's all disjointed fragments,*

**[08:45] Subaru**

*but I was able to bring back  
more than my own life is worth.*

**[08:49] Subaru**

*Now all that's left is to  
verify those memories.*

**[08:55] Subaru**

Found it.

**[09:46] Subaru**

Is this... Ryuzu-san?

**[09:51] Ryuzu**

I never expected you to discover this only half a day after arriving here, Young Su.

**[09:58] Subaru**

It was the memory.

**[10:00] Subaru**

The memory of someone who was swallowed up by the Witch of Envy,

**[10:03] Subaru**

someone who knew of this place.

**[10:06] Subaru**

Is the girl on the left the one who led me here this afternoon?

**[10:12] Ryuzu**

That is unlikely.

**[10:14] Ryuzu**

This girl is one of the guards assigned to this place.

**[10:18] Ryuzu**

It was another who met you in the forest.

**[10:21] Ryuzu**

One of the Sanctuary's eyes, nothing more.

**[10:24] Subaru**

There's something I want to ask you.

**[10:26] Subaru**

After that, I'd like to request your help, if possible.

**[10:30] Ryuzu**

I shall not ignore your request, Young Su,

**[10:33] Ryuzu**

Apostle of Greed.

**[10:36] Ryuzu**

That is...

**[10:37] Ryuzu**

what has been written in the contract that binds us,

**[10:41] Ryuzu**

the copies of Ryuzu Meyer.

**[10:48] Subaru**

She seems awfully attached to me...

**[10:52] Ryuzu**

You do know who is responsible for creating this place, do you not?

**[10:57] Subaru**

I think it was the Witch of Greed, Echidna, right?

**[11:02] Ryuzu**

Yes, this is a land built  
by said witch's hand,

**[11:05] Ryuzu**

an experimental facility meant  
to fulfill said witch's dream.

**[11:10] Subaru**

What was she experimenting on?

**[11:12] Ryuzu**

Can you not see it right in front of you?

**[11:16] Ryuzu**

Was there not a girl who looked just like  
me trapped within the magic crystal?

**[11:22] Ryuzu**

That was the true, the first, Ryuzu Meyer.

**[11:26] Ryuzu**

All the other Ryuzus, including  
myself, are copies of her.

**[11:31] Ryuzu**

We are imitations.

**[11:35] Ryuzu**

Does knowing that I am an imitation  
change how you see me?

**[11:41] Subaru**

I don't know.

**[11:43] Subaru**

I'd really like to say that it doesn't.

**[11:46] Subaru**

I would, but...

**[11:50] Ryuzu**

How kind you are, Young Su.

**[11:53] Ryuzu**

Our replica bodies are built upon

**[11:56] Ryuzu**

cores of artificial od that  
has been produced by magic.

**[12:00] Ryuzu**

Those cores are wrapped in  
mana and given physical form,

**[12:03] Ryuzu**

resulting in these bodies.

**[12:05] Subaru**

Wait, you're talking about  
literally creating life!

**[12:10] Subaru**

Why the heck would she do  
an experiment like that?

**[12:14] Ryuzu**

To add something to those bodies, obviously.

**[12:17] Ryuzu**

Specifically, to add personalities,  
memories, and knowledge...

**[12:21] Ryuzu**

In other words, a soul.

**[12:23] Ryuzu**

She filled Ryuzu Meyer's  
body with her own being,

**[12:28] Ryuzu**

and each time a body perished,

**[12:30] Ryuzu**

she would make a new vessel  
to inherit its soul,

**[12:35] Ryuzu**

which would make her...

**[12:37] Subaru**

...basically immortal.

**[12:41] Subaru**

So that's it!

**[12:43] Subaru**

That's why she kept acting  
so familiar with me!

**[12:47] Subaru**

*My Return by Death makes me  
basically immortal, too.*

**[12:51] Subaru**

*Was she just happy to find a kindred spirit?*

**[12:55] Subaru**

So was Echidna's experiment a success?

**[12:58] Ryuzu**

No, Echidna's soul was not inherited.

**[13:03] Ryuzu**

The witch's plans only came  
to pass in an imperfect form.

**[13:07] Subaru**

An imperfect form?

**[13:09] Ryuzu**

Ryuzu Meyer was an insufficient vessel

**[13:11] Ryuzu**

to house the Witch of Greed.

**[13:15] Subaru**

And she couldn't have figured  
that out before she tried it?

**[13:20] Ryuzu**

After the witch's death, this facility remains,

**[13:22] Ryuzu**

and more copies continue to be produced.

**[13:26] Ryuzu**

Since our bodies are made of mana,

**[13:28] Ryuzu**

our saving grace is that we require  
no resources to survive.

**[13:34] Subaru**

Looks like you're drinking tea, though.

**[13:37] Ryuzu**

This is merely a hobby of mine.

**[13:40] Ryuzu**

An individual quirk that  
I acquired over my long life.

**[13:45] Ryuzu**

I was one of the first four copies made,

**[13:49] Ryuzu**

400 years ago now.

**[13:52] Ryuzu**

I was given the wisdom and  
personality to manage

**[13:56] Ryuzu**

the ever-increasing copies,  
as well as the Sanctuary.

**[13:59] Subaru**

You were created that way?

**[14:01] Ryuzu**

I did suffer at first.

**[14:03] Ryuzu**

I had no memories, only a job to do.

**[14:06] Ryuzu**

I know not how many years passed before

**[14:10] Ryuzu**

I truly felt as if I were alive...

**[14:15] Ryuzu**

Now, do not look so sad.

**[14:18] Ryuzu**

In my own way, I have come to find  
significance in fulfilling my purpose.

**[14:24] Ryuzu**

Okay, and what did you mean by  
"Apostle of Greed" earlier?

**[14:28] Ryuzu**

Put simply, it refers to the one who has the  
right to command us copies of Ryuzu Meyer.

**[14:35] Ryuzu**

Did the witch not bestow upon you a symbol  
of her apostlehood in the graveyard?

**[14:41] Subaru**

What kind of symbol?

**[14:43] Ryuzu**

A part of her body, such as a strand of hair or a fingernail.

**[14:49] Subaru**

Wait, the Chidna tea?!

**[14:51] Ryuzu**

Chidna tea?

**[14:52] Subaru**

She got me to drink her bodily fluids cleverly disguised as tea, twice.

**[14:56] Ryuzu**

So you ingested a part of the witch.

**[14:59] Ryuzu**

All joking aside, that surely must be it.

**[15:02] Subaru**

That brat! What the hell did she make me drink?!

**[15:09] Subaru**

Wait...

**[15:10] Subaru**

If the right to command the copies is what makes someone her apostle...

**[15:14] Subaru**

Did Garfiel enter the graveyard and undergo the trial, too?

**[15:25] Subaru**

Ryuzu-san...

**[15:27] Subaru**

Don't tell Garfiel that I'm an Apostle of Greed,

**[15:32] Subaru**

or that we've been in touch.

**[15:34] Ryuzu**

Young Gar certainly would have something to say if he knew

**[15:37] Ryuzu**

that a relative of his was meeting with his lover.

**[15:40] Subaru**

That was incredibly mean, plus it would make me incredibly sinful!

**[15:44] Subaru**

But, yeah, I guess we're okay, then.

**[15:47] Subaru**

I'll probably need your help again in the future.

**[15:49] Subaru**

I hope I can count on you.

**[15:51] Ryuzu**

Do as you please. I cannot defy you.

**[15:54] Ryuzu**

Should you need a Garfiel ward, or a hug pillow—

**[15:56] Subaru**

Could you stop making me sound like  
some guy who's eternally frustrated?!

**[16:01] Subaru**

I'll need you to keep up  
the good work as an eye.

**[16:11] Subaru**

Thanks, Ryuzu-san.

**[16:14] Subaru**

By the way, you said the original surname  
was Meyer, but yours is Bilma, right?

**[16:19] Subaru**

Where'd that come from?

**[16:23] Ryuzu**

To go by the name "Ryuzu" is the  
duty that has been instilled in me.

**[16:26] Ryuzu**

Therefore, we must express our  
individuality in other ways,

**[16:31] Ryuzu**

such as hobbies, preferences... and names.

**[16:36] Ryuzu**

Say, Young Su...

**[16:39] Ryuzu**

If you do not mind, would you ask  
me the same question again...

**[16:44] Ryuzu**

after tomorrow?

**[16:53] Subaru**

I need to get everyone safely  
back to the village somehow.

**[17:01] Subaru**

*I don't want to go through that again.*

**[17:04] Emilia**

Subaru? What are you doing out here?

**[17:06] Emilia**

Hey... it's a real shock when you  
act super-duper spooked like that.

**[17:12] Subaru**

Super-duper? Who says that  
in this day and age?

**[17:15] Emilia**

I guess I was worried for nothing.

**[17:17] Subaru**

I wasn't doing anything worth worrying about.

**[17:20] Subaru**

Everything's fine.

**[17:31] Subaru**

You almost look like a fairy, Emilia-tan.

**[17:35] Emilia**

Hey! You shouldn't say mean things like that about someone!

**[17:39] Emilia**

Even I can get angry, you know.

**[17:41] Subaru**

It was supposed to be a compliment!

**[17:42] Emilia**

Fairies are a type of evil spirit, aren't they?

**[17:45] Emilia**

You won't fool me into thinking that's a compliment!

**[17:47] Subaru**

Another pick-up line foiled by the cultural barrier!

**[17:51] Subaru**

Anyway, what're you doing walking around out here so late at night?

**[17:55] Subaru**

If Puck were here, he'd tell you that's bad for your skin.

**[17:59] Emilia**

I guess, um... I have no excuse for that.

**[18:03] Emilia**

I just haven't been able to sleep since then,

**[18:06] Emilia**

so I went for a walk to feel the night breeze for a bit.

**[18:09] Subaru**

Because you're worried about the trial?

**[18:12] Emilia**

It's not that.

**[18:14] Emilia**

No... maybe it is.

**[18:17] Emilia**

But I'm not entirely sure what it is myself.

**[18:21] Emilia**

I was walking around hoping to figure it out... I guess.

**[18:26] Emilia**

I really wish...

**[18:28] Emilia**

Puck was here.

**[18:34] Subaru**

I guess, no matter where I go,  
I'll always be a pinch-hitter.

**[18:38] Emilia**

Huh?

**[18:41] Subaru**

You're amazing, Emilia.

**[18:43] Subaru**

No one would blame you for  
wanting to run away from this.

**[18:46] Subaru**

But you face it head-on without  
backing down. I respect that.

**[18:50] Emilia**

Wh-What brought this on all of a sudden?

**[18:53] Subaru**

It's not sudden.

**[18:55] Subaru**

I've always thought that. I just  
couldn't say it until now.

**[19:00] Emilia**

Subaru...

**[19:02] Subaru**

I don't know how much help I can be to you,

**[19:05] Subaru**

but I'll say what I feel out loud.

**[19:08] Subaru**

You're gonna be fine, Emilia.

**[19:10] Subaru**

I know you'll get it done.

**[19:12] Subaru**

I'm on your side.

**[19:17] Emilia**

Yeah. Thank you.

**[19:19] Emilia**

Really, you've given me so much courage.

**[19:31] Otto**

Natsuki-san, you're back?

**[19:33] Otto**

You were gone for so long.

I was worried about you.

**[19:36] Otto**

I thought you'd wandered into

the forest and gotten lost.

**[19:39] Subaru**

What are you, an overprotective mother?

**[19:41] Otto**

At least let me be the father.

**[19:45] Otto**

Natsuki-san, I know you've  
had a hard time lately,

**[19:48] Otto**

but you can always talk to me if it'll help.

**[19:51] Subaru**

This guy says the weirdest  
things in his sleep. Gross.

**[19:53] Otto**

Is that what you say to someone  
who was worried about you?!

**[20:00] Subaru**

Just be quiet and sleep.

**[20:02] Subaru**

If your little outbursts get the villagers  
riled up, we're all in for it.

**[20:06] Otto**

Um... I didn't mean that as a joke.

**[20:09] Subaru**

I know, I know.

**[20:14] Subaru**

That's exactly why I can't tell you.

**[20:18] Subaru**

*I'm going alone.*

**[20:23] Subaru**

*Emilia,*

**[20:24] Subaru**

*I'm going back to Roswaal's mansion  
to take care of something.*

**[20:27] Subaru**

*It's something I can't tell Ram,  
Roswaal, or the villagers about.*

**[20:32] Subaru**

*So you don't need to worry about anything.*

**[20:35] Subaru**

*I'll be back as soon as I'm done.*

**[20:38] Subaru**

I'm in a world where it's assumed  
that I'll redo everything,

**[20:41] Subaru**

so it's not like it even makes sense to do this.

**[20:45] Subaru**

Let's go, Patrasche.

**[20:52] Subaru**

*Even if this world will disappear,*

**[20:54] Subaru**

*even if I'll end up leaving it behind,*

**[20:57] Subaru**

*I don't want Emilia to look sad.*

**[21:00] Subaru**

*My goal is to win at the Roswaal mansion.*

**[21:03] Subaru**

*I need to figure out exactly*

*what's going on there.*

**[21:06] Subaru**

*If I don't know that, there's no*

*way I can deal with it.*

**[21:09] Subaru**

*But if I can find out, I can*

*even ask Echidna for help.*

**[21:13] Subaru**

*I'll do as many tests as I have to.*

**[21:15] Subaru**

*That's something only I can do.*

**[21:21] Garfiel**

*Hah! So much energy first  
thing in the morning.*

**[21:25] Garfiel**

*That's one damn gutsy ground  
dragon ya got there.*

**[21:29] Subaru**

*There seems to be a misunderstanding  
between you and me.*

**[21:32] Garfiel**

*A misunderstanding? Like hell there is!*

**[21:35] Garfiel**

*You and your witch stench are goin'  
out to do somethin' evil, aren't ya?*

**[21:40] Subaru**

*I won't deny smelling bad,*

**[21:42] Subaru**

*but why bring it up now?*

**[21:45] Subaru**

*You didn't say anything about it yesterday.*

**[21:49] Subaru**

*Looks like that was an  
inconvenient question for you.*

**[21:52] Subaru**

*It's written all over your face, Garfiel.*

**[21:56] Garfiel**

Stop it.

**[21:57] Garfiel**

Don't go makin' me more pissed  
off than I already am.

**[22:03] Garfiel**

Don't even think about it, ground dragon!

**[22:05] Garfiel**

One move, and your precious  
master gets smashed!

**[22:13] Garfiel**

What're you smirking about?!

**[22:15] Subaru**

You... You're so easy... to read...

**[22:18] Garfiel**

Huh?!

**[22:20] Subaru**

Now I've got a good idea of what  
gets a reaction out of you,

**[22:25] Subaru**

and what makes you mad.

**[22:36] Garfiel**

You bastard! You were testing me?!

**[22:40] Garfiel**

You're insane!

**[22:41] Garfiel**

What the hell d'you think you're  
riskin' your life for?!

**[22:45] Subaru**

If my life was enough, it'd go pretty  
damn well with the end result.

**[22:51] Subaru**

Keep an open mind and let  
me off the hook, would you?

**[22:54] Garfiel**

If I let you go now,

**[22:56] Garfiel**

can you guarantee you aren't gonna  
do anything bad to us later?

**[22:59] Subaru**

I won't betray Emilia,

**[23:02] Subaru**

and I won't do anything bad to the Sanctuary.

**[23:04] Subaru**

Trust me.

**[23:07] Subaru**

Garfiel, I know you're hiding something.

**[23:11] Subaru**

But I'm going to find out what it is.

**[23:13] Subaru**

I swear it.

**[23:15] Garfiel**

Shut up!

**[23:15] Subaru**

So long as I don't give up,  
there are no secrets.

**[23:19] Subaru**

You'd be wasting your time trying to stop me.

**[23:21] Garfiel**

What do you wanna do to this place?! To us?!

**[23:25] Subaru**

I told you what my goal is: to help Emilia.

**[23:28] Subaru**

I have no intention of doing  
any harm to the Sanctuary.

**[23:31] Subaru**

I might put you guys through  
some hardship, but I want to help you all.

**[23:35] Garfiel**

Who the hell do you think you are?!

**[23:37] Garfiel**

You don't know shit about this place,  
or the old hag, or anyone else!

**[23:40] Subaru**

What I don't know, I'm going to learn.

**[23:42] Subaru**

I consider that the reason I'm doing this.

**[23:45] Garfiel**

What the hell are you gonna accomplish  
with that uppity bullshit?!

**[23:48] Garfiel**

You have no idea what pain  
or suffering even are!

**[23:51] Garfiel**

Quit runnin' your damn mouth as if you do!

**[23:53] Subaru**

I do know.

**[23:57] Subaru**

I know hell.

**[24:02] Subaru**

I've seen it many times.

**[24:18] Subaru**

I'm the only one who needs to know hell.

**[24:25] Subaru**

That's what I'm here for.

**SIGN** I Know Hell

**[24:34] Frederica**

We should leave the mansion and take cover in the village for now?

**[24:38] Frederica**

This is what you wish of us?

**[24:40] Subaru**

Yeah, if you would.

**[24:41] Subaru**

Sorry to make you deal with this, but I know you can handle it.

**[24:45] Frederica**

Goodness, what a pick-up line.

**[24:47] Frederica**

You certainly know how to win a maid's heart, Subaru-sama.

**[24:51] Petra**

Me, too! I agree with her!

**[24:54] Subaru**

Thanks for the protective charm.

**[24:56] Subaru**

It really helped, though maybe not in the way you intended.

**[25:01] Petra**

Really? I was useful to you?

**[25:04] Subaru**

Yeah. You saved my life...

**[25:06] Subaru**

Well, that's not totally accurate,

**[25:08] Subaru**

but that's how helpful it was.

**[25:10] Petra**

I'm so glad!

**[25:11] Petra**

In that case, you can thank me with one date!

**[25:14] Subaru**

Got it.

**[25:15] Subaru**

It'll be an honor to be your first date.

**[25:18] Subaru**

I'll get fired up for it.

**[25:19] Petra**

That's a promise!

**[25:21] Petra**

Well, I'm going to go get ready!

**[25:26] Subaru**

*Let's be sure to make more promises like that.*

**[25:30] Frederica**

She is a very good girl.

**[25:33] Subaru**

Yeah.

**[25:36] Subaru**

Take care of Rem, Petra, Patrasche...  
and yourself, too.

**[25:41] Subaru**

I'll join you as soon as I can.

**[25:44] Frederica**

I will eagerly await the moment you  
join us along with Beatrice-sama.

**[25:56] Beatrice**

You're finally here, I suppose.

**[25:59] Subaru**

I'm here for a different reason than last time.

**[26:04] Beatrice**

Do as you wish.

**[26:06] Beatrice**

It's all quite ironic either way, I suppose.

**[26:10] Beatrice**

The end of a contract that  
lasted a long, long time...

**[26:13] Beatrice**

By bringing an end to the end of the end,

**[26:16] Beatrice**

I will truly be set free this time.

**[26:19] Beatrice**

Of course...

**[26:22] Beatrice**

The fact that it has to be with you

**[26:25] Beatrice**

makes it an ending far too  
ironic for me, I suppose.

**[26:28] ---**

---

Revision #1

Created 2024-02-22 08:21:33 UTC by whimsee

Updated 2024-02-22 08:21:33 UTC by whimsee